

Žaloba podaná 25. apríla 2012 — Tomana a i./Rada a Komisia

(Vec T-190/12)

(2012/C 194/42)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobcovia: Johannes Tomana (Harare, Zimbabwe), Titus Mehliswa Johna Abu Basutu (Harare), Happyton Mabhuja Bonyongwe (Harare), Flora Buka (Harare), Wayne Bvudzijena (Harare), David Chapfika (Harare), George Charamba (Harare), Faber Edmund Chidarikire (Harare), Tinaye Chigudu (Harare), Aeneas Soko Chigwedere (Harare), Phineas Chihota (Harare), Augustine Chihuri (Harare), Patrick Anthony Chinamasa (Harare), Edward Takaruzo Chindori-Chininga (Harare), Joseph Chinotimba (Harare), Tongesai Shadreck Chipanga (Harare), Augustine Chipwere (Harare), Constantine Chiwenga (Harare), Ignatius Morgan Chiminya Chombo (Harare), Martin Dinha (Harare), Nicholas Tasunungurwa Goche (Harare), Gideon Gono (Harare), Cephas T. Gurira (Harare), Stephen Gwekwerere (Harare), Newton Kachepa (Harare), Mike Tichafa Karakadzai (Harare), Saviour Kasukuwere (Harare), Jawet Kazangarare (Harare), Sibangumuzi Khumalo (Harare), Nolbert Kunonga (Harare), Martin Kwainona (Harare), R. Kwenda (Harare), Andrew Langa (Harare), Musarashana Mabunda (Harare), Jason Max Kokerai Machaya (Harare), Joseph Mtakwese Made (Harare), Edna Madzongwe (Harare), Shuvai Ben Mahofa (Harare), Titus Maluleke (Harare), Paul Munyaradzi Mangwana (Harare), Reuben Marumahoko (Harare), G. Mashava (Harare), Angeline Masuku (Harare), Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya Mathema (Harare), Thokozile Mathuthu (Harare), Innocent Tonderai Matibiri (Harare), Joel Biggie Matiza (Harare), Brighton Matonga (Harare), Cairo Mhandu (Harare), Fidellis Mhonda (Harare), Amos Bernard Midzi (Harare), Emmerson Dambudzo Mnangagwa (Harare), Kembo Campbell Dugishi Mohadi (Harare), Gilbert Moyo (Harare), Jonathan Nathaniel Moyo (Harare), Sibusio Bussie Moyo (Harare), Simon Khaya Moyo (Harare), S. Mpabanga (Harare), Obert Moses Mpfu (Harare), Cephas George Msipa (Harare), Henry Muchena (Harare), Olivia Nyembesi Muchena (Harare), Oppah Chamu Zvipange Muchinguri (Harare), C. Muchono (Harare), Tobaiwa Mudede (Harare), Isack Stanislaus Goreraivo Mudenge (Harare), Columbus Mudonhi (Harare), Bothwell Mugariri (Harare), Joyce Teurai Ropa Mujuru (Harare), Isaac Mumba (Harare), Simbarashe Simbanenduku Mumbengegwi (Harare), Herbert Muchemwa Murerwa (Harare), Munyaradzi Musariri (Harare), Christopher Chindoti Mushohwe (Harare), Didymus Noel Edwin Mutasa (Harare), Munacho Thomas Alvar Mutezo (Harare), Ambros Mutinhiri (Harare), S. Mutsvunguma (Harare), Walter Mzembe (Harare), Morgan S. Mzilikazi (Harare), Sylvester Nguni (Harare), Francis Chenayimoyo Dunstan Nhema (Harare), John Landa Nkomo (Harare), Michael Reuben Nyambuya (Harare), Magadzire Hubert Nyanhongo (Harare), Douglas Nyikayaramba (Harare), Sithembiso Gile Glad Nyoni (Harare), David Pagwese Parirenyatwa (Harare), Dani Rangwani (Harare), Engelbert Abel Rugeje (Harare), Victor Tapiwe Chashe Rungani (Harare), Richard Ruwodo (Harare), Stanley Urayayi Sakupwanya (Harare), Tendai Savanhu (Harare), Sydney Tigere Sekeramayi (Harare), Lovemore Sekeramayi (Harare), Webster Kotiwani Shamu (Harare), Nathan Marwirakuwa Shamuyarira (Harare), Perence Samson Chikerema Shiri (Harare), Etherton Shungu (Harare), Chris Sibanda (Harare), Jabulani Sibanda (Harare), Misheck Julius Mpande Sibanda (Harare), Phillip Valerio Sibanda (Harare), David Sigauke (Harare), Absolom Sikosana (Harare), Nathaniel

Charles Tarumbwa (Harare), Edmore Veterai (Harare), Patrick Zhuwao (Harare), Paradzai Willings Zimondi (Harare), Cold Comfort Farm Cooperative Trust (Harare), Comoil (Private) Ltd (Harare), Divine Homes (Private) Ltd (Harare), Famba Safaris (Private) Ltd (Harare), Jongwe Printing and Publishing Company (Private) Ltd (Harare), M & S Syndicate (Private) Ltd (Harare), Osleg (Private) Ltd (Harare), Swift Investments (Private) Ltd (Harare), Zidco Holdings (Private) Ltd (Harare), Zimbabwe Defence Industries (Private) Ltd (Harare), Zimbabwe Mining Development Corp. (Harare) (v zastúpení: D. Vaughan, QC, M. Lester a R. Löff, barristers a M. O'Kane, solicitor)

Žalované: Európska komisia a Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady 2012/97/SZBP zo 17. februára 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/101/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe (Ú. v. EÚ L 47, s. 50), v rozsahu, v akom sa týka žalobcov,
- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 151/2012 z 21. februára 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 314/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe (Ú. v. EÚ L 49, s. 2), v rozsahu, v akom sa týka žalobcov,
- zrušil vykonávacie rozhodnutie Rady 2012/124/SZBP z 27. februára 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/101/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe (Ú. v. EÚ L 54, s. 20), v rozsahu, v akom sa týka žalobcov,
- zaviazal žalované na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že žalované prijali proti fyzickým a právnickým osobám reštriktívne opatrenia bez náležitého právneho základu. Rada ani Komisia nie sú oprávnené ukladať reštriktívne opatrenia jednotlivcom nezástavajúcim štátne funkcie v Zimbabwe len na základe neodôvodnených tvrdení, že sa v Zimbabwe dopustili trestnej činnosti. V mnohých prípadoch sa tieto neodôvodnené tvrdenia týkajú skutočností, ku ktorým došlo ešte pred vytvorením vlády národnej jednoty. Inštitúcie prekročili svoju obmedzenú právomoc v trestných veciach a sporné opatrenia sú nevhodné a neprimerané s ohľadom na akékoľvek ciele Spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že žalované sa dopustili zjavne nesprávneho posúdenia, keď sa domnievali, že kritériá stanovené v sporných opatreniach na uvedenie osôb do zoznamu boli splnené, pretože:

- neexistoval žiadny právny základ, podľa ktorého by žalované mohli uviesť žalobcov do zoznamu len na základe predpokladu, že boli členmi ZANU-PF vlády Zimbabwe alebo spojení s týmto subjektom, a
 - neexistoval žiadny právny základ podľa ktorého by žalované mohli uviesť žalobcov do zoznamu na základe neurčitého a neodôvodneného tvrdenia, že sa dopustili protiprávnych činností, ku ktorým došlo v minulosti, v mnohých prípadoch pred vytvorením vlády národnej jednoty.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na tom, že náležite alebo dostatočne neodôvodnili, prečo uviedli fyzické a právnické osoby v sporných opatreniach.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že neposkytli dostatočnú ochranu práv žalobcov na obhajobu a na účinnú súdnu ochranu, keď:
- žalované nespomenuli nijakých svedkov ani dôkazy preukazujúce ich neurčité predpoklady o tom, že sa dopustili vážnych protiprávnych činností, a
 - žalované neposkytli žalobcom možnosť predložiť svoje pripomienky a vyjadriť sa k dôkazom proti nim.
5. Piaty žalobný dôvod sa zakladá na tom, že žalované nedôvodne a neprimerane porušili základné práva žalobcov, najmä ich právo vlastníť majetok a slobodu podnikania, právo na zachovávanie dobrej povesti, ako aj právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života.

Žaloba podaná 2. mája 2012 — PAN Europe/Komisia

(Vec T-192/12)

(2012/C 194/43)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: J. Rutteman, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že rozhodnutie Komisie z 9. marca 2012, ktorým bola žiadosť o vnútorné preskúmanie podaná žalobcom posúdená ako neprípustná, porušuje nariadenie (ES) č. 1367/2006/ES⁽¹⁾ a Dohovor o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia („Aarhuský dohovor“),
- zrušil rozhodnutie Komisie z 9. marca 2012,
- nariadil Komisii, aby sa aj tak zaoberala meritom žiadosti o vnútorné preskúmanie, a to v lehote, ktorú Súdny dvor stanoví,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že sa žalovaná dopustila nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodla, že žalobca nesplnil podmienky prípustnosti stanovené v článku 11 nariadenia (ES) č. 1367/2006, keďže žalobca existoval už dva roky predtým, než podal žiadosť o vnútorné preskúmanie.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že žalovaná sa dopustila pochybenia, keď uviedla, že vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1143/2012⁽²⁾ nemôže byť považované za správny akt v zmysle článku 10 nariadenia (ES) č. 1367/2006, ako je definovaný v článku 2 ods. 1 písm. g) uvedeného nariadenia, keďže rozhodnutie o schválení prochlorazu je dostatočne individuálne určené vo svojich účinkoch a obsahu, aby bolo správnym aktom v zmysle článku 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1367/2006.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 zo 6. septembra 2006 o o uplatňovaní ustanovení Aarhuského dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia na inštitúcie a orgány Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 264, s. 13).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1143/2011 z 10. novembra 2011, ktorým sa schvaľuje účinná látka prochloraz v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a ktorým sa mení a dopĺňa príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 a rozhodnutie Komisie 2008/934/ES (Ú. v. EÚ L 293, s. 26).

Žaloba podaná 8. mája 2012 — MIP Metro/ÚHVT — Holsten-Brauerei (H)

(Vec T-193/12)

(2012/C 194/44)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Nemecko) (v zastúpení: J.-C. Plate a R. Kaase, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Holsten-Brauerei AG (Hamburg, Nemecko)